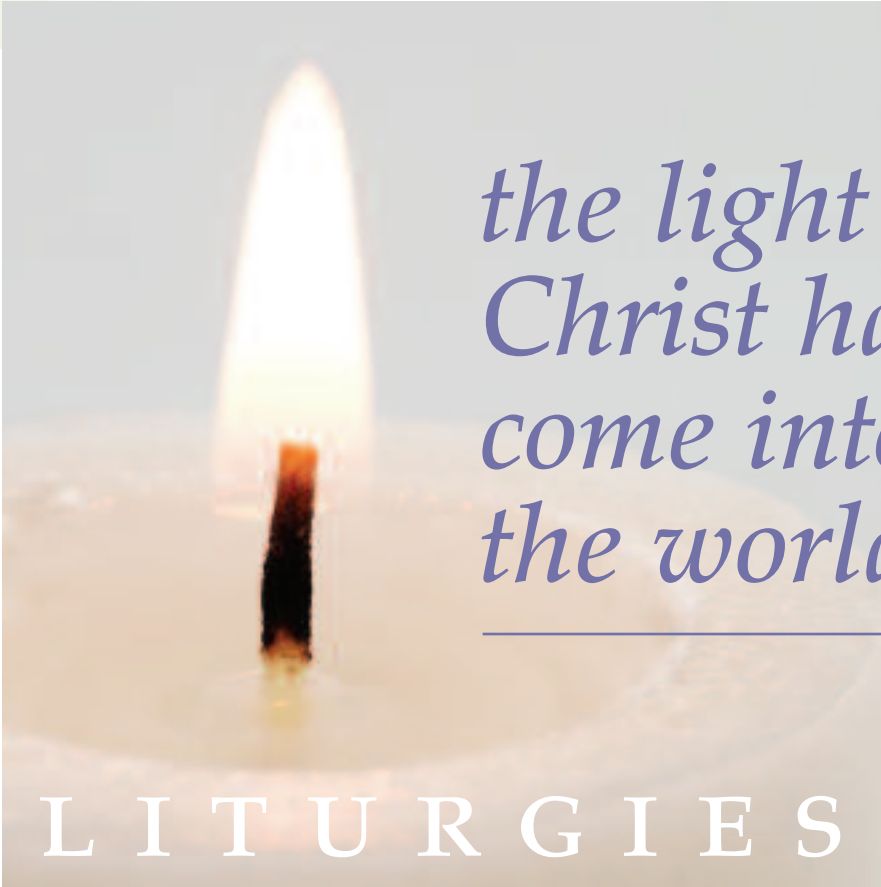


go forth and share the light





*the light of
Christ has
come into
the world*

LITURGIES

Managing Succession
in Catholic Health
Care Leadership

Assurer la succession
de la direction des soins
de santé catholiques

May 6–7 mai 2006 Edmonton, Alberta





Sincere appreciation is extended to the Saskatchewan Catholic Health Corporation for sponsoring this Liturgy booklet.

Nos sincères remerciements à la corporation catholique de la santé de la Saskatchewan pour la commandite de ce livret liturgique.

SATURDAY/ SAMEDI,
MAY MAI 6, 2006
0900 HOURS

OPENING LITURGY/ LITURGIE D'OUVERTURE

Come into the Light Viens dans la Lumière

WELCOME

This morning, we welcome you into the light, into the sacred space created by the LIGHT OF CHRIST. Each one of you is a leader in Catholic Health Care. As leaders in Catholic Health Care, we are growing in our appreciation of the gifts we have received from our Foundresses who have carried the Light of Christ and have entrusted this Light to us. Their charism is alive, the light remains bright, the future is ours to fashion and to form!

Take a moment to reflect on this awesome opportunity to come into the light; to recognize the responsibility to be where you can make a difference; to make that difference grounded in gospel values; to be the gospel others will read.

REFLECTIVE MUSIC

LECTURE/READING:

(proclamée en français) Isaiah 60: (1-5)

Arise, shine, for your light has come,
and the glory of the Lord has risen upon you!
For darkness shall cover the earth,
and thick darkness the peoples;
but the Lord will arise upon you,
and his glory will appear over you.



Nations shall come to your light,
and kings to the brightness of your dawn.
Lift up your eyes and look around;
they all gather together, they come to you;
your sons shall come from far away,
and your daughters shall be carried on their nurses' arms.

Then you shall see and be radiant;
your heart shall thrill and rejoice.

**NOTRE MISSION/
OUR MISSION:**

Our mission is to be a presence of healing in the world on behalf of the reign of God. How have we in our daily lives been the light of Christ, a presence of healing? Think about one experience where you have been the Light of Christ and celebrate that in your thoughts.

REFLECTIVE MUSIC

**INTRODUCTIONS/
INTRODUCTIONS:**

See the circle of lights at the centre of your table burning with the Light of Christ. Pick up one of these lights and silently reflect on your hope for this conference.

REFLECTIVE MUSIC

Introduce yourself to the others at the table and in a word or phrase share your hope for this conference.

PRIÈRES D'INTERCESSION/PRAYERS OF INTERCESSION

May the warmth of light be extended through our concern and care for all those who need your love;

R: Christ be our Light

May the blaze of courage enable us to speak the truth and to stand for respect, dignity and justice;

R: Christ be our Light

May the joyful fire of the spirit dance within us and set happiness ablaze in our lives;

R: Christ be our Light

May the spark of our relationship with Christ catch afire in our hearts and in the hearts of those with whom we live and work;

R: Christ be our Light

May we encourage each other, rejoice with each other and share our tears with each other;

R: Christ be our Light

May we cherish each other as gifts from God and may we share our gifts lavishly;

R: Christ be our Light

May we be mindful of the eternal flame within us;

R: Christ be our Light

Taken from "Out of Ordinary" © 2000 by Joyce Rupp. Used by permission of Ave Maria Press. All rights reserved.

**CONCLUSION/
CONCLUSION:**

God of love, we praise and thank you for this our time together. Thank you for life and love, for colleagues and friends, for this time in which to reveal your love and presence.

In this spirit, may this be a time of connecting, of energizing, of hope as we reflect on the Light of Christ impelling each one of us to lead Catholic Health Care into the future.



allez de l'avant répandre la lumière

DIMANCHE/SUNDAY

MAY 7 MAI 2006

À LA BASILIQUE ST. JOSEPH/

ST. JOSEPH'S BASILICA

0830 HOURS

LITURGIE EUCHARISTIQUE / EUCHARISTIC LITURGY

In the Presence of Light En présence de la Lumière

PRÉSIDENT/

Archbishop Thomas Collins

PRESIDER:

CHANT D'ACCUEIL/

GATHERING SONG:

#612 B.B.

Christ be our Light

(Bernadette Farrell)

Looking for light, we wait in darkness

Longing for truth, we turn to you.

Make us your own, your holy people,

light for the world to see.

Christ, be our light! Shine in our hearts.

Shine through the darkness.

Christ, be our light!

Shine in your church gathered today.

Longing for peace, our world is troubled.

Longing for hope, many despair.

Your word alone has power to save us.

Make us your living voice.

Longing for food, many are hungry.

Longing for water, many still thirst.

Make us your bread, broken for others,
shared until all are fed.

Longing for shelter, many are homeless.
Longing for warmth, many are cold.
Make us your building, sheltering others,
walls made of living stone.

© 1993, Bernadette Farrell. Published by OCP Publications. All rights reserved. Used with permission.

GLORIA:

Glory to God #932 B.B.

LECTURE/READING:

(read in English) Acts 4: (8-12)

Lecture du livre des Actes des Apôtres

Convoqué devant le grand conseil d'Israël,
Pierre, rempli de l'Esprit Saint, déclara:
"Chefs du peuple et anciens,
nous sommes interrogés aujourd'hui
pour avoir fait du bien à un infirme,
et on nous demande comment cet homme a été sauvé.
Sachez-le donc, vous tous,
ainsi que tout le peuple d'Israël:
c'est grâce au nom de Jésus le Nazaréen,
crucifié par vous,
ressuscité par Dieu,
c'est grâce à lui que cet homme
se trouve là devant vous, guéri.

Ce Jésus, il est la pierre
que vous aviez rejetée, vous les bâtisseurs,
et il est devenu la pierre d'angle.
En dehors de lui, il n'y a pas de salut.
Et son nom, donné aux hommes,
est le seul
qui puisse nous sauver."

PSAUME/PSALM:

#98 CBW

**DEUXIÈME LECTURE/
SECOND READING:**

(proclamée en français) 1 John 3: (1-2)

A Reading from the First Letter of John

See what love the Father has given us,
that we should be called children of God;
and that is what we are.

The reason the world does not know us
is that it did not know him.

Beloved, we are God's children now;
what we will be has not yet been revealed.
What we do know is this:
when he is revealed, we will be like him,
for we will see him as he is.

The word of the Lord.

ACCLAMATION:

Celtic Alleluia 549A CBW

ÉVANGILE/GOSPEL:

(read in English) John 10: (11-18)

Jésus disait aux Juifs:
"Je suis le bon pasteur (le vrai berger).
Le vrai berger donne sa vie pour ses brebis.
Le berger mercenaire, lui, n'est pas le pasteur,
car les brebis ne lui appartiennent pas:
s'il voit venir le loup,
il abandonne les brebis et s'enfuit;
le loup s'en empare et les disperse.
Ce berger n'est qu'un mercenaire,
et les brebis ne comptent pas vraiment pour lui.
Moi, je suis le bon pasteur;
je connais mes brebis,

et mes brebis me connaissent,
comme le Père me connaît,
et que je connais le Père;
et je donne ma vie pour mes brebis.
J'ai encore d'autres brebis,
qui ne sont pas de cette bergerie:
celles-là aussi, il faut que je les conduise.
Elles écouteront ma voix:
il y aura un seul troupeau
et un seul pasteur.
Le Père m'aime
parce que je donne ma vie,
pour la reprendre ensuite.
Personne n'a pu me l'enlever:
je la donne de moi-même.
J'ai le pouvoir de la donner,
et le pouvoir de la reprendre:
voilà le commandement que j'ai reçu de mon Père."

HOMÉLIE/HOMILY:

PRIÈRES D'INTERCESSION/PRAYERS OF INTERCESSION

Christ our Light, we pray for our Pope and all leaders to be guided each step of the way in your Light.

R: *Christ be our Light*

Christ notre Lumière, fais que notre communauté ecclésiale se laisse guider et entraîner à ta suite et que chacun de nous vive en plénitude son engagement chrétien.

R: *Christ, sois notre Lumière*

Christ our Light, we give thanks for your compassion; enlighten our hearts that we may provide compassionate, holistic, life-giving care to each person served by Catholic Health Care.

R: Christ be our Light

Christ notre Lumière, que ta Sagesse éclaire tous ceux qui exercent un rôle de chef de file dans les soins de santé maintenant et dans le futur, et que tous ensemble nous poursuivons fidèlement ton ministère de guérison.

R: Christ sois notre Lumière

Christ our Light, You who honored our humanity, teach us to respect, care and reverence ourselves as we embrace all of life as sacred and holy.

R: Christ be our Light

Christ notre Lumière, que ton exemple de simplicité nous inspire des moyens créatifs de vivre simplement et de préserver nos ressources naturelles pour les générations futures.

R: Christ, sois notre Lumière

Christ our Light, we are touched by your humility; assist us in our efforts to act with integrity and justice and to speak truthfully.

R: Christ be our Light

Christ notre Lumière, veuille te pencher sur tous ceux qui sont malades, blessés dans leur esprit, meurtris dans leur coeur et en quête de sens et d'espérance; soutiens également ceux qui se portent à leur aide.

R: Christ, sois notre Lumière

Christ our Light, bless this community gathered today in your Presence, may we witness your Love by the care shown to one another.

R: Christ be our Light

PRÉSENTATIONS DES OFFRANDES/PRESENTATION OF GIFTS

A Vigil Light is carried by a member of each of the Provincial Associations representing the Light of Christ in our lives/Une lampe de vigile est portée par un représentant de chaque association provinciale en signe de la Lumière du Christ dans nos vies.

CHANT/SONG: The Light of Christ #613 B.B.

Saint, Saint/Holy, Holy: #279A CBW

**ANAMNÈSE/
MEMORIAL**

ACCLAMATION: #279C CBW

AMEN: #279D CBW

**Agneau de Dieu/
Lamb of God #291 CBW**

COMMUNION HYMN: Shepherd Me, O God #472 B.B.

**COMMUNION
MÉDITATION/
COMMUNION
MEDITATION:**

SOLOIST – What you Hear in the Dark ~Schutte

CHANT D'ENVOI/
CLOSING SONG:

#612 B.B.

Christ be our Light

(Bernadette Farrell)

**Christ be our light! Shine in our hearts.
Shine through the darkness.
Christ, be our light!
Shine in your church gathered today.**

Many the gifts, many the people,
many the hearts that yearn to belong.
Let us be servants to one another,
making your kingdom come.

**Christ be our light! Shine in our hearts.
Shine through the darkness.
Christ, be our light!
Shine in your church gathered today.**

© 1993, Bernadette Farrell. Published by OCP Publications. All rights reserved. Used with permission.

POSTLUDE/POSTLUDE

SUNDAY/DIMANCHE

MAY 7 MAI 2006

1445 HOURS

CLOSING MISSIONING CEREMONY CÉRÉMONIE D'ENVOI EN MISSION

Be the Light Soyez la Lumière

MISSIONING THE CHAC BOARD/STAFF BY PARTICIPANTS

BOARD CHAIR: The Board and Staff are invited to come forward with a vigil candle.

PARTICIPANTS: We are leaders in Catholic healthcare across Canada, a ministry of the Church continuing Jesus' mission of love and healing today.

With one united voice, we send you forth as Board and Staff Members of the Catholic Health Association of Canada, to be personal and corporate witnesses to God's healing activity in the world today. We send you forth to promote a healthy society in which the love, hope and justice of the gospel is revealed.

ENVOI EN MISSION, PAR LES PARTICIPANTS, DES MEMBRES DU CONSEIL ET DU PERSONNEL DE L'ACCS

PRÉSIDENT DU CONSEIL: Les membres du Conseil et du personnel sont invités à s'avancer en portant un cierge de vigil.

PARTICIPANTS: Nous sommes des chefs de file du secteur catholique de la santé au Canada, une oeuvre de l'église poursuivant aujourd'hui la mission de charité et de guérison de Jésus.

D'une même voix, nous vous envoyons de l'avant en tant que membres du Conseil et du personnel de l'Association catholique canadienne de la santé pour que vous portiez témoignage ensemble et chacun personnellement de l'oeuvre de guérison du Seigneur dans notre monde d'aujourd'hui. Nous vous envoyons de l'avant et vous engageons à promouvoir une société en santé dans laquelle soient révélées la charité, l'espérance et la justice évangéliques.

We send you forth to boldly follow, to courageously become, and to generously share the Light of Christ.

R: Christ is our Light!

MISSIONING OF PARTICIPANTS BY THE CHAC BOARD AND STAFF

BOARD CHAIR: You are invited to pick up a vigil candle.

As we, the Board and Staff of the Catholic Health Association of Canada send you forth, we call upon each and everyone of you to live, to make real and tangible, the values rooted in the life of Jesus, the Son of God.

BOARD/STAFF: We send you forth to uphold the DIGNITY OF THE PERSON, respecting the intrinsic goodness and equality of everyone.

R: Christ is our Light!

Nous vous envoyons de l'avant et vous engageons à suivre en tous lieux, à assumer avec courage et à partager de tout coeur la Lumière du Christ.

R: Le Christ est notre Lumière!

ENVOI EN MISSION, PAR LE CONSEIL ET LE PERSONNEL, DES MEMBRES DE L'ACCS

PRÉSIDENT DU CONSEIL: Nous vous invitons à prendre un cierge de vigile.

En vous disant: "Allez de l'avant", nous, les membres du Conseil et du personnel de l'Association catholique canadienne de la santé, vous engageons, tous et chacun d'entre vous, à rendre vivantes, réelles et tangibles les valeurs enracinées dans la vie de Jésus, Fils de Dieu.

CONSEIL/PERSONNEL: Nous vous envoyons de l'avant afin que vous vous portiez à la défense de la DIGNITÉ DE LA PERSONNE et que vous favorisiez le respect de la bonté et de légalité de chacun.

R: Le Christ est notre Lumière!

BOARD/STAFF: We send you forth to be people of COMPASSION, comforting all who are sick, dying and least able to care for themselves.

R: Christ is our Light of COMPASSION!

BOARD/STAFF: We send you forth to offer HOPE even when situations appear hopeless.

R: Christ is our Light of HOPE!

BOARD/STAFF: We send you forth to SUPPORT PERSONS IN NEED, especially the marginalized and poor.

R: Christ be our Light!

BOARD/STAFF: We send you forth to promote JUSTICE, always seeking to foster more human life-giving attitudes, relationships and structures.

R: Christ is the Light of JUSTICE!

CONSEIL/PERSONNEL: Nous vous envoyons de l'avant pour que vous soyez des agents de COMPASSION et que vous vous consacriez au réconfort des malades, des mourants et de ceux qui n'arrivent pas à prendre soin d'eux-mêmes.

R: Le Christ est Lumière de COMPASSION!

CONSEIL/PERSONNEL: Nous vous envoyons de l'avant pour que vous assuriez l'ESPÉRANCE dans les situations qui paraissent sans issue.

R: Le Christ est Lumière d'ESPÉRANCE!

CONSEIL/PERSONNEL: Nous vous envoyons de l'avant pour que vous SOUTENIEZ LES GENS DANS LE BESOIN, et particulièrement les marginalisés et les pauvres.

R: Le Christ soit notre Lumière!

CONSEIL/PERSONNEL: Nous vous envoyons de l'avant promouvoir la JUSTICE, en cherchant toujours à favoriser des attitudes de don de la vie, ainsi que des relations et des structures plus humaines.

R: Le Christ est Lumière de JUSTICE!

PERSONAL MISSIONING

BOARD CHAIR: In a spirit of friendship and cooperation, let us turn to one person beside us, to present her or him with a vigil candle as we send each other forth with the following words:

PARTICIPANTS: Thank you for who you are, for all that you do. May God bless you.

BOARD CHAIR: Together, let us say:

ALL: May we boldly follow, courageously become, and share the Light of Christ.

BOARD CHAIR: Let us go forth with grateful hearts taking our vigil candle as a symbol of the Light of Christ, our model and guide on the journey! Amen.

ENVOI EN MISSION PERSONNELLE

PRÉSIDENT DU CONSEIL: Dans un esprit d'amitié et de coopération, je vous engage à vous tourner vers une personne près de vous et à lui présenter un cierge de vigile en signe d'envoi, les uns les autres, en mission. Disons-lui les mots suivants:

PARTICIPANTS: Merci d'être ce que vous êtes et de tout ce que vous faites. Que Dieu vous bénisse.

PRÉSIDENT DU CONSEIL: Disons tous ensemble:

ASSEMBLÉE: Pussions-nous suivre fidèlement, devenir courageusement et partager généreusement la Lumière du Christ.

PRÉSIDENT DU CONSEIL: Allons tous de l'avant avec un coeur reconnaissant en emportant avec nous le cierge de vigile, symbole de la Lumière du Christ, notre modèle et notre guide! Amen.

SENDING FORTH:

Christ be our Light

(Bernadette Farrell)

**Christ be our light! Shine in our hearts.
Shine through the darkness.
Christ, be our light!
Shine in your church gathered today.**

Many the gifts, many the people,
many the hearts that yearn to belong.
Let us be servants to one another,
making your kingdom come.

**Christ be our light! Shine in our hearts.
Shine through the darkness.
Christ, be our light!
Shine in your church gathered today.**

© 1993, Bernadette Farrell. Published by OCP Publications.
All rights reserved. Used with permission.

BLESSING FOR SPEAKERS:

A BLESSING

Source Unknown



May the blessing of the Lord be upon you — As we bless you in the name of the Lord
Que Notre Seigneur t'envoie, sa lumière — Qu'il nous soit unique Ré-é-vé-lation

ACKNOWLEDGEMENTS/REMERCIEMENTS

LITURGICAL PRESIDER/PRÉSIDENT LITURGIQUE

Archbishop Thomas Collins

MUSIC MINISTRY/ANIMATION MUSICALE

St. Joseph's Basilica Music Ministry

LOCAL LITURGY COMMITTEE/COMITÉ LOCAL DE LITURGIE

Sr. Marcia Wiley

Marcia Kugler

Mary Pat Skene

Steve Hill

We wish to thank all those who participated in the various liturgical ministries during our celebrations. A special thank you is extended to Fr. Adam Lech for welcoming us to celebrate the Sunday Liturgy at St. Joseph's Basilica.

Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont participé aux divers ministères liturgiques pendant nos célébrations. Un remerciement spéciale à l'abbé Adam Lech pour son accueil à la célébration de l'Eucharistie du dimanche à la Basilique St. Joseph.